



BOX 4-5-9

EDITION MONDIALE

NOUVELLES DU BUREAU DE SERVICES GENERAUX D'A. A.

Oct.—Nov. 1968

Vol. 1 No. 6

• 305 East 45th Street, N.Y. • Adresse postale: Box 459, Grand Central Post Office, N.Y. 10017 •

NOUVELLE CONSULTANTE DANS NOTRE BUREAU DES SERVICES GENERAUX

Nous adressons un cordial "salut de bienvenue" à notre nouvelle consultante en langue espagnole, Mary Ellen U., ancienne déléguée des Services Généraux et membre de notre Comité International. Mary Ellen, membre dévouée des A.A., habitait précédemment en Colombie, Amérique du Sud, mais vit depuis quelques années à New York en compagnie de son fils Felipe âgé de quatorze ans. Notons au passage que Mary Ellen parle aussi couramment l'anglais que l'espagnol.

Chers Amis,

Le 1er Septembre, le roulement des services a commencé dans notre Bureau des Services Généraux.

Il est toujours triste de quitter une tâche que l'on a appris à aimer et cela en cours de réalisation. Il est difficile de croire qu'en très peu de temps, on éprouvera le même sentiment pour un autre service. Mais après tout, tout ce que nous entreprenons ne sont que différents aspects d'une même tâche : "Porter le message." Essayer d'aider des groupes et des membres à l'étranger, comme j'en ai eu la possibilité, a été un travail passionnant et enrichissant, et c'est à regret mais avec amour et gratitude, que je me sépare de ma tâche et de vous tous,

Affectueusement,

Cora Louise

ROULEMENT DES SERVICES

Hazel : COORDINATRICE DES SERVICES

Box 4-5-9 (français, anglais, espagnol), transparents et matériel de service, films, étalage, bandes magnétiques. Secrétaire (A.A.W.S.), Coordinatrice de la Convention de 1970.

Waneta : COORDINATRICE DU PERSONNEL

Chargée de la correspondance avec la région nord-est des Etats-Unis et les Provinces atlantiques du Canada, et du Bulletin du Bureau Central, Secrétaire-adjoint du Bureau des Services Généraux, Secrétaire de la Commission du Conseil d'Administration et de la Commission sur la Politique de Conférence, Directrice de A.A.W.S.

Beth : SECRETAIRE DE CONFERENCE

Chargée de la correspondance avec la région est et centrale des Etats-Unis et la province d'Ontario au Canada, du Rapport Interim. Secrétaire de la Commission sur l'ordre du jour et les admissions aux Conférences, Secrétaire de la Commission pour la Nomination des membres du Conseil d'Administration et de la Commission de la Conférence sur le Conseil d'Administration.

Cora Louise : INFORMATION PUBLIQUE

Chargée de la correspondance avec la région sud-est des Etats-Unis et l'ouest du Canada, et du Service d'Information. Secrétaire des Commission du Conseil d'Administration et de l'Information Publique pour les Conférences. Secrétaire pour la préparation de la Convention de 1970.

Ann : INSTITUTIONS ET INTERNATIONALISTES

Chargée de la correspondance avec la région pacifique des Etats-Unis et la province de Colombie Britannique au Canada, et des Bulletins des Institutions et Internationalistes. Secrétaire des Commissions du Conseil d'Administration et de la

PREPARATIFS POUR LES JEUX
OLYMPIQUES?



Une grande réunion publique de A.A. se tiendra à Mexico à 18 ou 19 heures le samedi 12 Octobre, jour de l'ouverture officielle des Jeux Olympiques.

Un comité Intergroupe de Mexico a prévu d'autres événements et réunions pour saluer las A.A. en visite. N'hésitez pas à les contacter si vous êtes dans cette ville. Tel. 26-24-10.

EVE M. PREND SA RETRAITE

Eve M., membre depuis seize ans et demi du Personnel du Bureau des Services Généraux et connue et aimée dans le monde de A.A., a pris sa retraite ce 1er Septembre.

"Ses lettres ont tissé au long des ans, la tapisserie de l'amitié, de la compréhension et de l'amour qui lie le Bureau des Services Généraux à nos frères et soeurs alcooliques de par le monde." Ainsi s'exprima le Conseil des Services Généraux dans une résolution remerciant Eve de son dévouement.

"Son talent pour la communication lui donnait clarté et présence à la tribune des orateurs. Elle nous manquera : nous lui souhaitons tout le bien possible."

C'est avec un coeur débordant d'amour et de gratitude que nous nous joignons tous à ce souhait, chère Eve.

Commission de la littérature d'information destinée aux Conférences. Secrétaire de la Commission de Conférence sur les Institutions.

Midge : OUTRE-MER (L'ESPAGNOL EXCEPTÉ)

Chargée de la correspondance avec la région sud-ouest des Etats-Unis et la province du Québec au Canada, et des Réunion des Solitaires. Secrétaire de la Commission Internationale et de la Réunion des Services Mondiaux en 1969.

Mary Ellen : CONSULTANTE EN ESPAGNOL

Chargée de la correspondance avec la région ouest-centrale des Etats-Unis et de la correspondance en espagnol.

SONDAGE DE A.A. ACHEVE

Quelle est la dimension réelle de A.A.? A quelle classe sociale appartiennent ceux qui y adhèrent? Quelle est son efficacité sur l'encouragement à la sobriété:

Enfin quelques données répondant à ces questions sont maintenant disponibles grâce à nos Délégués à la 18ème Conférence des Services Généraux, aux membres de leur Comité et du Bureau des Services Généraux et aux 12.000 autres membres qui aidèrent cet été au complètement d'un sondage anonyme.

Nous sommes en mesure de partager avec vous les informations aux questions telles que : combien de temps un A.A. reste-t-il sobre? Quel pourcentage fait des écarts et quel pourcentage n'en fait pas? Quel est le nombre des réunions auxquelles assistent les membres? Quel est leur âge, leur sexe? Par quel intermédiaire ont-ils entendu parler de A.A. en premier lieu?

La 18ème Conférence nous autorisa, avec l'aide des Délégués, à trouver ces données. Le sondage fut établie sur la base de 5% des groupes des 89 régions de la Conférence nord-américaine, considérés comme représentatifs de l'Association aux Etats-Unis et au Canada.

Environ 12.000 questionnaires ont été remplis et les données classifiées.

RESULTATS DU RECENT SONDAGE

Sur les 11.355 hommes et femmes questionnés lors des 466 réunions de A.A. aux Etats-Unis et au Canada, 60% signalèrent qu'ils étaient restés sobres depuis un an et plus.

Tel est l'un des premiers résultats du sondage qui vient d'être achevé et qui fut conduit dans chaque état et province des Etats-Unis et du Canada parmi les membres, lors des réunions A.A.

Le sondage, premier en son genre jamais mené sur un nombre aussi élevé de groupes A.A., montra également que 41% des membres présents à ces réunions signalèrent qu'ils n'avaient pas touché à un verre d'alcool depuis leur première réunion A.A.. 23% des membres avaient arrêté de boire dans l'année suivant leur première réunion A.A.

Du restant, 19% vinrent à A.A. de 2 à 5 ans avant d'arrêter de boire, 8% de 5 à 10 ans, 4% de 10 à 15 ans, et 4% 15 ans ou plus.

Le sondage a été mené grâce aux Délégués à la Conférence des Services Généraux. Ils s'adressèrent virtuellement à chaque type de groupe - petit et grand, nouveau et ancien, urbain et rural - à l'exception des groupes ayant un but spécial, tels que les groupes dans des institutions.

DES DONNEES PLUS PRECISES -- Selon le Dr. John L. Norris, Président du Conseil des Services Généraux, le sondage fut entrepris pour deux raisons :

1. Il permettra à l'Association de fournir des données plus précises et plus scientifiques sur A.A., et sur son efficacité pour le nombre grandissant de professionnels travaillant aujourd'hui dans le domaine de l'alcoolisme : docteurs, psychiatres, travailleurs sociaux, fonctionnaires chargés de l'application de la loi, et autres.

2. Il fournira à tous ceux d'entre nous qui appartiennent à A.A. de plus amples informations sur nous-mêmes et sur ce qui nous a conduit à A.A. afin que nous puissions travailler encore plus efficacement à porter le message de A.A. à ceux qui souffrent encore.

Comme exemple de ce genre d'information, le Dr. Norris fit remarquer que 55% des répondants estimaient que leur première visite à une réunion A.A., était due à l'influence d'un autre membre A.A. ; 34% indiquaient que les responsables étaient des membres de leur famille.

ASSISTANCE A UNE PREMIERE REUNION -- Parmi les membres citant plus d'un facteur, 16% de tous les cas donnent le plus de crédit aux docteurs, tandis que 12% citent les journaux, magazines, radio et télévision. Les autres facteurs incluent: littérature d'information A.A., 7% ; pasteur, 7% ; organisations de conseil, 4% ; hôpitaux, 2% ; N.C.A., 2% ; clubs et organisations à but social, 1% ; avoués et prisons, 1% ; psychologues, 1% ; travailleurs sociaux, 0,4% ; officiers dans l'armée, 0,2%.

PARTICIPATION DE A.A. AU CONGRES SUR L'ALCOOLISME

Des milliers d'experts scientifiques notables venus du monde entier se réuniront au 28ème Congrès International sur l'Alcool et l'Alcoolisme qui aura lieu du 15 au 20 Septembre à Washington, D.C. On compte parmi eux de nombreux alcooliques qui ont trouvé leur voix respective vers la guérison grâce à A.A. Evidemment, à cause de l'anonymat, personne n'en connaît le nombre exact - peut-être un grand nombre, peut-être des centaines.

La participation de l'Association inclut une exposition A.A. montée par le A.A. de Washington, une suite de réception organisée par le personnel du Bureau des Services Généraux, l'inscription au programme d'orateurs A.A., et des distributions gratuites de pochettes de brochures et prospectus A.A.

Les amis non-alcooliques de A.A. prévus au programme seront le Dr. John L. Norris, le Dr. Travis Dancy et Harrison Price, Ph.D., tous trois membres du Conseil des Services Généraux; Bob H., directeur du Bureau des Services Généraux, et le Dr. E. M., docteur A.A., feront également un discours.

(Cont. Page 4)

LE 34EME ANNIVERSAIRE DE BILL

Les membres A.A., leurs familles et les amis de A.A. se réuniront le 5 Octobre 1968 pour célébrer au New York Hilton Hotel, N.Y.C., le 34ème anniversaire de Bill W. Une réunion publique A.A. suivra le dîner. Bill sera l'un des orateurs. Après la réunion, un orchestre connu jouera de la musique de danse pour ceux qui ont plus d'énergie.

Tout en déclarant que les informations fournies par le sondage étaient de grande valeur, le Dr. Norris mit en garde contre la projection de ces chiffres sur l'ensemble de l'Association ; en effet, les membres ayant répondu aux questionnaires n'étaient que ceux assistant aux réunions A.A.

TROIS HOMMES POUR UNE FEMME -- 75% de ceux qui répondirent au questionnaire étaient des hommes and 22% des femmes ; 3% ne répondant pas à la question.

D'autres informations fournies par les questionnaires montrèrent que la majorité des 11.355 membres, soit 57%, avait entre 30 et 49 ans, 30% entre 50 et 64 ans, et 4% avaient 65 ans et plus. En ce qui concerne la jeune génération, 0,8% avaient 19 ans ou étaient plus jeunes, alors que 6% avaient entre 20 et 29 ans.

Le sondage montra aussi que 38% de ceux qui avaient rempli le questionnaire avaient été sobre depuis moins d'un an ; 35% de 1 à 5 ans ; 13% de 6 à 10 ans ; 7% de 11 à 15 ans ; et 6% n'avaient pas touché à un verre d'alcool pendant 15 ans ou plus. En tout, 60% des répondants avaient été sobres un an ou plus.

En ce qui concerne la présence aux réunions A.A., 46% du total ont dit assister à entre 3 et 6 réunions par semaine, alors que 45% ont dit assister à 1 ou 2 réunions. Du reste, 4% vont à une réunion par jour et le reste final va à entre deux réunions par mois et moins d'une réunion par an.

CONGRES SUR L'ALCOOLISME (CONT.) -- De plus, de nombreux membres A.A. prendront part aux discussions, non pas en tant que A.A. mais dans le cadre de leurs capacités professionnelles. Le Congrès est patronné par les Programmes de L'Association nord-américaine sur l'Alcoolisme, le Conseil National sur l'Alcoolisme, le Centre Rutgers pour les Etudes sur l'Alcool, La Société pour l'Etude des Problèmes Sociaux, et la Fondation Christopher D. Smithers.

Que nous sommes loin du lit d'hôpital où, il y a quelques 33 ans, Bill et le Dr. Bob portèrent, les premiers, le message à A.A. no. 3.

NEUVIEME TRADITION

"A.A. en tant que tel ne devrait jamais être organisé, mais nous devons créer des conseils d'aide ou des comités directement responsables envers ceux qu'ils servent."

De nombreux Bureaux Centraux (Intergroupe) bien établis nous font savoir que la plus grande pierre d'achoppement à leurs débuts, était d'arriver à faire comprendre aux A.A. locaux le besoin d'un bureau de ce genre. Beaucoup sont d'accord pour dire que cinq années furent parfois nécessaires pour mettre le bureau en état de fournir ses services aux groupes.

Dans la région de Philadelphie, Pa., ils ont publié une brochure énumérant les nombreuses activités de l'Intergroupe appelé "12ème Intergroupe à Entrer". Ils ont conduit également une série de réunions sur le thème : "Intergroupe - Ensemble pour l'Action en faveur de la seconde étape". Les sujets comprennent :

1. Information sur A.A. - date et lieu des réunions.
2. Parrainage des nouveaux membres.
3. Disponibilité de la littérature d'information.
4. Information Publique - emploi de la presse, radio, télévision et des réunions publiques.
5. Tâche des institutions - fournir aux hôpitaux et aux prisons des parrains, des orateurs, des brochures d'information.
6. Soutien financier des groupes locaux.

Avez-vous des idées à ce sujet que vous aimeriez partager? Des questions que vous aimeriez poser? Faites-nous signe.